

Director, J & C T.

**GOVERNMENT OF MIZORAM
DISTRICT COUNCIL AFFAIRS DEPARTMENT**

NOTIFICATION

Dated Aizawl, the 3rd August, 2015.

No. H. 13012/2/2010-DCA (M). : Consequent upon the Official Resolution passed by the Mara Autonomous District Council in its session on 31st July, 2013, the Governor of Mizoram is pleased to order that the existing names of towns, villages, lake and rivers within Mara Autonomous District are hereby reverted back into their original names from the date of issue of this notification.

All correspondences and references relating to these names should henceforth be made as per the original names as shown below:

1. Name of Towns/Villages

| Sl/No. | Existing Names | Original Names |
|--------|-------------------|-------------------|
| 1. | Saiha | Siaha |
| 2. | Tuipang | Tipa |
| 3. | Ainak | Iana |
| 4. | Chakhang - I | Châkhei - I |
| 5. | Chakhang - II | Châkhei - II |
| 6. | Chakhangtlang | Châkheitlâh |
| 7. | Chapui - I | Chapi - I |
| 8. | Chapui - II | Chapi - II |
| 9. | Chapui - III | Chapi - III |
| 10. | Chhualung - I | Chhaolô - I |
| 11. | Chhualung - II | Chhaolô - II |
| 12. | Chhualung - III | Chhaolô - III |
| 13. | College Veng - I | College Vaih - I |
| 14. | College Veng - II | College Vaih - II |
| 15. | Council Veng | Council Vaih |
| 16. | ECM Veng | ECM Vaih |
| 17. | Kaisih | Kiasie |
| 18. | Kawlchaw 'E' - I | Kaochao 'E' - I |
| 19. | Kawlchaw 'E' - II | Kaochao 'E' - II |
| 20. | Lawngban | Palâ |
| 21. | Latawh | Laty |

Suzelt
05/08/15

DDA

DDA
05/08/15

| | | |
|-----|----------------------|---------------------|
| 22. | Longmasu | Lômasu |
| 23. | Lungbun - I | Lôbô - I |
| 24. | Lungbun - II | Lôbô - II |
| 25. | Lungdar | Lôdaw |
| 26. | Lungpuk - I | Lôpu - I |
| 27. | Lungpuk - II | Lôpu - II |
| 28. | Lungpuk - III | Lôpu - III |
| 29. | Maubawk 'CH' | Amobyu 'CH' |
| 30. | Maubawk Lalveng | Amobyu Beivaih |
| 31. | Maubawk Vengthar | Amobyu Vaihthieh |
| 32. | Mawhre | Mawhrei |
| 33. | Meisa Veng 'E' | Meisa Vaih 'E' |
| 34. | Meisa Veng 'W' | Meisa Vaih 'W' |
| 35. | New Latawh | New Laty |
| 36. | New Saiha 'W' | New Siahah 'W' |
| 37. | New Saiha 'E' | New Siahah 'E' |
| 38. | New Saiha 'E' - II | New Siahah 'E' - II |
| 39. | New Serkawr | New Saikao |
| 40. | Niawhtlang - I | Noaotlâh - I |
| 41. | Niawhtlang - II | Noaotlâh - II |
| 42. | Niawhtlang - III | Noaotlâh - III |
| 43. | Old Tuisumpui | Old Tisôpi |
| 44. | Phalhrang | Thiahra |
| 45. | Rawmibawk | Amôhtlâh |
| 46. | Saiha Vengpui - I | Siahah Vaihpi - I |
| 47. | Saiha Vengpui - II | Siahah Vaihpi - II |
| 48. | Saiha Vengpui - III | Siahah Vaihpi - III |
| 49. | Saihatlangkawn - I | Siahatlâh - I |
| 50. | Saihatlangkawn - II | Siahatlâh - II |
| 51. | Saihatlangkawn - III | Siahatlâh - III |
| 52. | Serkawr | Saikao |
| 53. | Serkawr Lalveng | Saikao Beivaih |
| 54. | Thingsen | Thosai |
| 55. | Tongkalawng | Tôkalô |
| 56. | Tuipui Ferry | Tipi Ferry |
| 57. | Tuisih - I | Tisi - I |
| 58. | Tuisih - II | Tisi - II |
| 59. | Tuisumpui | Tisôpi |
| 60. | Tuipang 'D' - I | Tipa 'D' - I |
| 61. | Tuipang 'D' - II | Tipa 'D' - II |
| 62. | Tuipang 'L' | Tipa 'B' |

| | | |
|-----|-------------------|----------------|
| 63. | Tuipang 'V' - I | Tipa 'V' - I |
| 64. | Tuipang 'V' - II | Tipa 'V' - II |
| 65. | Tuipang 'V' - III | Tipa 'V' - III |
| 66. | Vahai | Vahia |
| 67. | Zawngling | Zyhno |
| 68. | Zawngling 'B' | Zyhno 'B' |

2. **Name of Lake**

| Sl/No. | Existing Names | Original Names |
|--------|----------------|----------------|
| 1. | Palak Dil | Palâ Tipô |

3. **Name of Rivers**

| Sl/No. | Existing Names | Original Names |
|--------|----------------|-----------------|
| 1. | Tuisi Lui | Tisi Chavah |
| 2. | Kawl-awh Lui | Ka-ao Chavah |
| 3. | Kawlchaw Lui | Kaochao Chavah |
| 4. | Tuisumpui Lui | Tisôpi Chavah |
| 5. | Tuitlawk Lui | Titlao Chavah |
| 6. | Sala Lui | Salyu Chavah |
| 7. | Palak Lui | Palâ Chavah |
| 8. | Saiha Lui | Siaha Chavah |
| 9. | Vathlawng Lui | Vathlo Chavah |
| 10. | Kaisie Lui | Typaku Chavah |
| 11. | Thingsen Lui | Thosai Chavah |
| 12. | Bawite Lui | Beita Chavah |
| 13. | Theihai Lui | Theihia Chavah |
| 14. | Tuipang Lui | Haosaino Chavah |
| 15. | Khengkhong Lui | Khaikhy Chavah |

This issues with the approval of His Excellency the Governor of Mizoram on 10.03.2015.

Sd/- RODNEY L. RALTE
Secretary to the Government of Mizoram
District Council Affairs Department.

Memo No.H.13012/2/2010-DCA(M). : Dated Aizawl, the 3rd August, 2015.

Copy to :-

1. The Secretary to Governor, Mizoram.
2. The Principal Secretary to Chief Minister, Government of Mizoram.
3. The Senior P.P.S. to Chief Secretary, Government of Mizoram.
4. The P.S. to Speaker/ Deputy Speaker, Mizoram.
5. The P.S. to All Ministers/ Ministers of State, Mizoram.
6. The P.S. to All Parliamentary Secretaries, Mizoram.
7. All Administrative Departments.
8. All Heads of Departments.
9. All Deputy Commissioners.
10. The Chief Executive Member, LADC/MADC/ CADC.
11. The Executive Secretary, LADC/MADC/CADC.
12. The Controller, Printing & Stationery, Government of Mizoram with 5 (five) spare copies for publication in the Extra-ordinary issue of Mizoram Gazette.
13. The Director, Information & Public Relation Department.
Government of Mizoram for wide publicity.
14. Guard file.


(K. LALMUANA)

Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

Value District Council Affairs Department.